



RIANXO

3,4,5 XULLO 2020

# ZONA DA ZANFONA

16 ENCONTRO INTERNACIONAL

## CANCIONEIRO ZDZ#3

REPERTORIO PARA TOCARMOS NA ZANFONA

ACENTRAL FOLQUE

[COMMONS.FOLQUE.COM](https://commons.folque.com)

Esta selección de melodías é apenas unha aportación colectiva dun repertorio partilhado para as foliadas dos Encontros Internacionais “Zona da Zanfona” que pretende pór a disposición unha guía para cancións comúns. As achegas son feitas por docentes das escolas de zanfona da Galiza que iremos acrescentando ano a ano. Para este 2019, as partituras foron fornecidas por Suso Vaamonde, Vítor Soto, Ariel Ninas, Óscar Fernández e Germán Díaz.

Edición das partituras: Óscar Fernández  
Maqueta: Mauro Sanín  
Grafismo ZdZ: Pablo Giraldez “O Pastor”

Descarga e partilla en <http://commons.folque.com/partituras/>  
©© aCentral Folque, 2020

## Mata o porco, Pepa

Popular  
Arr. Ariel Ninas

$\text{♩} = 200$

The score consists of four staves of music in 3/4 time, key of B-flat major. The first staff has a tempo marking of quarter note = 200. The first measure is a whole rest. The second measure is a double bar line with repeat dots. The music continues with eighth and quarter notes. The first ending is marked 'x3'. The second ending is marked 'x2'. The piece concludes with a 'D.S. al Coda' instruction and a coda of four notes.

Esta casa está faiada (bis)  
por dentro é de papel  
por moitos anos a logre  
o home maila muller (bis)  
ailalelo ailalo

-Mata o porco, Pepa, non sexas así  
domingo de Ramos xa che ven aí  
xa che ven aí, xa che ven aí  
mata o porco Pepa, non sexas así

## Valsa Mandada

Repertorio de Fernando Augusto  
Arr. Ariel Ninas

$\text{♩} = 180$

The score consists of four staves of music in 3/4 time, key of B-flat major. The tempo is quarter note = 180. The music features eighth and quarter notes, with several triplet markings. The first ending is marked '1.' and the second ending is marked '2.'. The piece concludes with a double bar line.

## Mazurca para Lola e Amador

Germán Díaz

$\text{♩} = 170$

The score consists of four staves of music in 3/4 time, key of B-flat major. The tempo is quarter note = 170. The music features eighth and quarter notes, with several triplet markings. The first ending is marked '1.' and the second ending is marked '2.'. The piece concludes with a double bar line.

### Alalá do Deza - Estrelíña do luceiro

Trad/ Germán Díaz

$\text{♩} = 60$

Es - tre - li - ña do lu - cei - ro com - pa - ñei - ri - ña da Lú a  
o dí - a que non te ve - xo non ve - xo cou - sa nin - gu nha.

Estrelíña do luceiro,  
compañeiríña da lúa;  
o día que non te vexo  
non vexo cousa ningunha.

Aluméame, aluméame  
estrelíña da fartura;  
aluméame, aluméame  
mentres que non vén a lúa.

Tres estrelas hai no ceo,  
todas tres de par da lúa;  
a miña é a do medio  
aluma máis ca ningunha.

Púxenme a contar estrelas  
e metelas no sombreiro;  
non puíden dar conta delas  
ata que veu o luceiro.

### Jota de Ferreira de Pantón

Tradicional  
Recollida polo Grupo de Bailes Popuñares "LAR"  
Pantón (Lugo)  
Arr. Vitor Soto

Bordón C  
Trompeta c'/g'

$\text{♩} = 180$

D.S.

### Mazurka

Gilles Chabenat  
Arr. Vitor Soto

Bordón G  
Trompeta g'

$\text{♩} = 160$

## Michuca

Música: Xosé Manuel Fernández Costas  
Arranxo: Suso Vaamonde

♩ = 80 %

D.S. al Coda

## Foliada de San Benito de Angoares

Mauricio Farto Parra  
Arranxo: Suso Vaamonde

♩ = 72 Retrouso %

Instr.

Coplas

D.S.

Retrouso

San Benitiño de Angoares, Santo querido,  
meu corazón hei de darcho, todo, todoño.  
Todo, todoño, meu Santo para o pousar-e,  
San Benitiño de Angoares, no teu altar-e.

### Coplas

As de Leirado e Corzames;  
as mozas de Pontearas, ai la lara la,  
as de Leirado e Corzames,  
van todas en romaría, ai la lara la,  
“pro” San Benito de Angoares,  
“pro” San Benito de Angoares, ai la lara la,  
ai la le lo, ai la la la la la...

Rezoulle ao San Benitiño;  
unha vella xorda e cega, ai la lara la,  
rezoulle ao San Benitiño.  
E o santo sanouna logo, ai la lara la,  
e despois deulle un marido;  
e despois deulle un marido, ai la lara la,  
ai la le lo, ai la la la la la...

Ten a cariña morena;  
San Benitiño de Angoares, ai la lara la,  
ten a cariña morena.  
Por eso lle rezan tanto, ai la lara la,  
as rapaciñas solteiras;  
as rapaciñas solteiras, ai la lara la,  
ai la le lo, ai la la la la la...

Non vaías aos que xa sabes;  
se vas a San Benitiño, ai la lara la,  
non vaías aos que xa sabes;  
que o máis miragreiro deles, ai la lara la  
é o San Benito de Angoares.  
É o San Benito de Angoares, ai la lara la,  
ai la le lo, ai la la la la la...

# Galope

Bordón Do

Repertorio do  
Rancho Folclórico de Alcaecer do Sal  
Variación: Oscar Fernández

$\text{♩} = 90$

The musical score for 'Galope' is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins with a key signature of one flat (Bb) and a 2/4 time signature. The tempo is marked as quarter note = 90. The piece consists of several measures, including a first ending (1.) and a second ending (2.). A section labeled 'Variación' is marked with a key signature change to two flats (Bb and Eb). The score concludes with another first and second ending.

# Muiñeira Ribeirana

Bordón Do

Repertorio de Francisco Paradela  
Adaptación: Oscar Fernández

$\text{♩} = 60/100$  [A]

The musical score for 'Muiñeira Ribeirana' is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins with a key signature of one flat (Bb) and a 6/8 time signature. The tempo is marked as quarter note = 60/100. The piece is divided into four distinct sections labeled [A], [B], [C], and [D]. Each section consists of a series of measures with various rhythmic patterns and phrasing. The score concludes with a final double bar line.